

CERTIFICAT

CERTIFICADO

CERTИФИКАТ

認證證書

CERTIFICATE

ZERTIFIKAT



Italia

CERTIFICATO

CERTIFICATE

Direttiva Macchine 2006/42/CE All. IX- Esame CE del tipo per componenti di sicurezza in accordo alla Direttiva Macchine 2006/42/CE (rif. Allegato IV – 21)

Machinery Directive 2006/42/EC Annex. IX - EC type-examination certificate for safety components (rif. Annex IV – 21)

Certificato No.:*Certificate No.:***TÜV IT 0948 21 MAC 0200 B****Nome ed indirizzo del fabbricante:***Name and address of manufacturer:***LEUZE Electronic GmbH+Co. KG****In der Braike 1****73277 OWEN****Data di sottoscrizione:***Date of submission:***03/03/2021****Prodotto:***Product:***Logic unit for the control of the safety functions controlling mechanical sensors, magnetic sensors and emergency stop devices****Modello/tipo:***Model/type:***MSI-MC310****Norme di riferimento:***Reference Standards:***EN ISO 13849-1:2008 - EN ISO 13849-2:2008****EN 60947-5-3:2014, EN ISO 14119:2013****Rapporto di prova:***Test report:***TR 0948 MAC 0005_R.05, 21/02/2020**

Si certifica che il componente di sicurezza nel campo di applicazione riportato nell'allegato al presente certificato soddisfa i requisiti della direttiva:

We herewith certify that the safety component for the respective scope of application stated in the annex to this EC type-examination certificate meets the requirements of the Directive:

2006/42/CE**Data 1a emissione: 31/05/2021****First Issue date:****Data emissione: 31/05/2021****Issue date:****Data di scadenza: 29/03/2025****Expiry date:****PRD N° 081B**

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual
Recognition Agreements

**TÜV Italia S.r.l.**
Organismo notificato N° 0948*Notified Body, Identification N° 0948*

Industrie Service Division Manager



Annex to the EC-type examination certificate n° TÜV IT 0948 21 MAC 0200 B

1. Scope

The electronic board MSI-MC310 is designed to control the risks of the machines (interlocked guards, emergency stop) up to Category 4 in accordance with EN ISO 13849-1.

In connection with magnetic sensors, they are also designed to have an increased resistance to failures according to the requirements of EN 60947-5-3.

MSI-MC310:

- Up to two sensors with direct connection to the terminals of the control unit,
- Up to 30 sensors with external connections (set to N.O., parallel to N.C.).

The devices are listed in Annex IV point 21 of Machinery Directive 2006/42/EC as belonging to the category "21. Logic units to ensure safety functions".

2. Field application

The standards indicated above has been:

☒ completely applied
 ☐ partially applied

3. Main technical data

Supply:	24 V _{AC} ± 10% (50 ÷ 60 Hz) 24 V _{DC} ± 10%
Current consumption:	10 ÷ 110 mA @ 24 V _{DC} 30 ÷ 150 mA @ 24 V _{AC}
Short-circuit protection:	PTC 750 mA
Degree of protection:	IP20
Ambient temperature, operation:	0 °C ÷ 55 °C
Ambient temperature, storage:	- 25 °C ÷ 70 °C
Maximum voltage on the safe outputs (terminals 13-14, 23-24):	240 V _{AC}
Max. switched current:	3 A
Max. switching power:	720 W



Maximum voltage on the auxiliary outputs N.C. :	24 V _{AC/DC}
Maximum current on the auxiliary outputs N.C. :	1,5 A
Mechanical life time:	10 ⁷ cycles
Classification accordance with IEC 60947-5-3 ¹ :	PDF-S, PDF-M (with one sensor)
PL in accordance with EN ISO 13849-1:	d, e

¹*in connection with the following sensors classified as devices interlock type 4, according EN ISO 14119: MC388-S1xxxxx, MC336-S1xxxxx, MC330-S1xxxxx (Connectable sensors)*

4. Conditions

The validity of the EC type-examination certificate is subject to review every five years. In the event that the validity of the EC-type examination certificate is not renewed, the manufacturer shall cease the placing on the market of the machinery concerned.

The applicant shall inform TÜV Italia of all modifications to the approved type. TÜV Italia may or not confirm the validity of the EC-type examination certificate issued.

5. Notes

A copy of test report n.: **TR 0948 MAC 0005_R.05, 21/02/2020** is deliver to the manufacturer.

The validity of this certificate is linked to the validity of the EC type examination certificate n° **TÜV IT 0948 10 MAC 0005 Rev.05**.

In accordance with the provisions of the Machinery Directive 2006/42/EC, the applicant must inform the notified body about any changes, albeit of minor importance, that he has made or intends to make to the safety component to which the certificate refers.

This annex is an integral part of the EC-type examination certificate n°

TÜV IT 0948 21 MAC 0200 B

Sesto San Giovanni, 31/05/2021



Italia

Informazioni sul certificato TÜV Italia

Il presente certificato è valido solo per l'azienda riportata sullo stesso e per le sue dipendenze. L'Organismo Notificato è il solo autorizzato a trasferire detto certificato ad una terza parte. Il diritto di utilizzo del marchio illustrato sul certificato copre esclusivamente i prodotti riferentisi all'approvazione di tipo e alle specifiche riportate nel rapporto di collaudo oppure negli accordi complementari.

Ciascun prodotto deve essere corredato dalle necessarie istruzioni operative e di assemblaggio. Tutti i prodotti devono chiaramente riportare il nome del fabbricante oppure dell'importatore e devono essere corredati da una targa che identifichi la corrispondenza dell'approvazione di tipo con il prodotto immesso sul mercato.

E' fatto obbligo al titolare del certificato TÜV Italia di verificare in modo sistematico che i prodotti provvisti di marchio soddisfino i requisiti dell'esame; egli è tenuto ad eseguire con diligenza tutti i controlli stabiliti nell'ambito dei requisiti oppure richiesti dall'Ente di Certificazione.

Oltre alle condizioni sopra descritte, al certificato TÜV Italia si applicano le condizioni effettive del contratto generale. Il certificato vale per tutto il tempo in cui si possono ritenere validi i requisiti dello stato d'arte in base al quale è stata eseguita la certificazione, a meno che il certificato stesso non sia stato ritirato in base alle clausole previste dal regolamento di verifica e certificazione.

Information regarding the TÜV Italia Certificate

This certificate is only valid for the referenced company and its facilities stated on the certificate. Only the Certification Body is allowed to transfer (assign) it to a third party.

The right to use the marking depicted on the certificate covers solely products, which match with the type approval and the specifications within the test report or within its complementary (additional) agreements.

Each product has to contain (be accompanied) the necessary operating and assembly instructions. Each product must bear the clearly visible identification of the manufacturer or importer as well as a type plate, in order to identify the compliance of the type approval with the product placed on the market.

The holder of the TÜV Italia certificate is obliged to continuously observe if the manufacture of the marked products complies with the test requirements; he is obliged to perform the control tests defined within the test requirements or by the Certification Body in an orderly manner.

Aside from the conditions referenced above, the conditions within the General Contract are effective for the TÜV Italia certificate.

It is valid as long as the state-of-the-art requirements on which the test (approval) was based, are effective, if it was not withdrawn prior on conditions within the General Contract.

If this certificate expires or is withdrawn it has to be returned to the Certification Body immediately.